

**Appel de candidatures pour l'équipe pacte nature**

Chères concitoyennes, Chers concitoyens,

La Commune de Waldbillig adhère au Pacte Nature qui a pour objet de promouvoir l'engagement au niveau communal pour la protection de la nature et des ressources naturelles, la lutte contre le déclin de la biodiversité, la restauration des biotopes et habitats, le rétablissement de la connectivité écologique, la résilience des écosystèmes et le rétablissement des services écosystémiques.

Une équipe pacte nature doit être constituée. Pourront en faire partie des agents du personnel administratif, le conseiller pacte nature, les conseillers communaux et citoyens intéressés.

En conséquence, nous faisons un appel de candidatures parmi les citoyens de la commune afin de constituer cette équipe pacte nature.

Les candidatures peuvent être remises au secrétariat communal de Waldbillig, 1, rue André Hentges, pour le **vendredi, 4 novembre 2022 au plus tard**.

Les candidat(e)s intéressé(e)s à faire partie de l'*équipe Pacte Nature* doivent être domicilié(e) sur le territoire de la commune de Waldbillig, être majeur(e)s ainsi que disposer des droits civils et politiques.

La langue usuelle parlée dans les réunions est le luxembourgeois mais chaque membre a la possibilité de s'exprimer en français ou en allemand.

Waldbillig, le 17 octobre 2022.

Le collège échevinal,

**Andrée Henx-Greischer**

**Serge Boonen**

**Jean-Joseph Tholl**



### Kandidatenopruff fir d’Natur Pakt-Team

Léif Matbiergerinnen a Matbierger,

D’Gemeng Waldbëlleg ass dem Natur Pakt bäigetrueden, dem säin Zweck an der Fërderung vum Engagement op kommunalem Niveau besteet fir de Schutz vun der Natur an den natierleche Ressourcen, de Kampf géint de Réckgang vun der Biodiversitéit, d’rëm Hierstelle vu Biotopen a Liewensraim, d’rëm Hierstelle vun der Ekologescher Duerchgängegkeet, d’Widderstandsfäegkeet vun Ekosystemer an d’rëm Hierstelle vun Ekosystem Déngschtleschtungen.

Et ass virgesinn e Natur Pakt-Team zesummenzestellen. Dësem Team kënnen Beamten aus der Gemengeverwaltung, den Naturpakt-Beroder, interesséiert Gemengeconseillere a Bierger ugehéieren.

Deemno ruffe mir d’Biergerinnen an d’Bierger aus der Gemeng op sech fir d’Opstelle vun engem Natur Pakt-Team ze mellen.

D’Kandidature kënnen bis spëtstens **freides de 4. November 2022** beim Gemengesekretariat 1, rue André Hentges agereecht ginn.

D’Kandidate müssen volljäreg Awunner aus der Gemeng Waldbëlleg sinn, souwéi am Besëtz vun de biergerlechen a politesche Rechter.

An den Aarbechtssëtzunge gëtt lëtzebuergesch geschwat. All Member huet awer d’Méiglechkeet sech op Franséisch oder däitsch auszedrécken.

Waldbëlleg, de 17. Oktober 2022

De Schäfferot,

**Andrée Henx-Greischer**

**Serge Boonen**

**Jean-Joseph Tholl**



**DÉCLARATION DE CANDIDATURE**

Par la présente, je pose ma candidature pour *l'Équipe pacte nature*

Nom: ..... Prénom: .....

Âge: ..... Nationalité: .....

Profession: ..... Tél.: .....E-mail : .....

Adresse: .....

\_\_\_\_\_

*(signature)*

-----

**KANDIDATURERKLÄRUNG**

Hiermit, stelle ich meine Kandidatur für das *Naturpakt Team*

Name: ..... Vorname: .....

Alter: ..... Nationalität: .....

Beruf: ..... Tel.: ..... E-Mail: .....

Adresse: .....

\_\_\_\_\_

*(Unterschrift)*

### Rappell vun den Allgemenge Reegelen fir d'Parke vu Gefierer an den Uertschaften

D'Gemengeverantwortlech ginn ëmmer nees drop higewisen, datt Trottoiren oder Foussgängerweeër zougeparkt sinn, an datt d'Leit a virun allem d'Kanner dann iwwert d'Strooss mussen lafen. Laut Code de la route bestinn do ganz kloer Reegelen.

D'Parken ass ënner anerem verbueden:

- Op alle Plazen am ëffentleche Stroosseraum, déi fir d'Foussgänger reservéiert sinn (z. B. Trottoiren). Wann innerorts keen Trottoir besteet, muss op mannst een **Ofstand vun 1 Meter** Passage gelooss gi, wann dës begehbar ass.
- Op enger Distanz vun 12 Meter zu all Säit vun engem Busarrêt
- Op den Zebrastreifen an op enger Distanz vu 5 Meter zu all Säit vun dësen
- Op enger Distanz vu 5 Meter vun all Säit vu Stroossekräizungen
- Iwwerall wou d'Foussgänger müssen iwwert d'Strooss lafe fir e Gefier ze ëmgoen

Verstéiss géint dës Bestëmmunge kënnen vun der Police mat engem Protokoll bestrooft ginn. Well dës Reegelen ëmmer méi iwwerschrott ginn, gesäit d'Gemeng sech leider verflucht d'Police ze ruffen.

### Rappel des règles générales sur le stationnement de véhicules dans les villages

De plus en plus, il est signalé aux autorités communales, que des véhicules sont garés sur des trottoirs et passages piétonniers et que les gens et avant tout les enfants sont alors contraints de se déplacer sur la chaussée. Les dispositions du code de la route sont très claires en cette matière.

L'arrêt et le stationnement de véhicules est interdit entre autres :

- Sur les parties de la voie publique réservées aux piétons ou à d'autres usagers (p. ex. trottoirs). En agglomération et en absence de trottoir, un espace libre **d'au moins 1 mètre** sur l'accotement est à laisser, lorsque celui-ci est praticable.
- À moins de 12 mètres de part et d'autre des points d'arrêt signalés comme arrêt autobus.
- Sur les passages pour piétons et à moins de 5 mètres de part et d'autre de ces passages.
- À moins de 5 mètres du point d'intersection géométrique des bords de deux chaussées qui forment une intersection.
- À tous les endroits où les piétons doivent quitter le trottoir pour contourner un obstacle.

Les infractions aux présentes dispositions peuvent être punies d'une amende de la part de la Police Grand-Ducale. Étant donné que ces règles sont de plus en plus transgressées, la commune se voit forcée, à regret, d'appeler la police.



# WALDBËLLEG

COMMUNE DE WALDBILLIG

Op dëse Fotoe gesidd Dir Verstéiss géint de Code de la route zu Chrëschtnech.

Sur ces photos vous voyez des infractions au code de la route à Christnach.





## AVIS AU PUBLIC

### Morcellements de terrains

Suite à la demande introduite par le propriétaire concerné, le projet de morcellement suivant est accordé par le conseil communal en sa séance publique du 22 février 2022 :

- Morcellement du terrain inscrit au cadastre sous le numéro 272/4594, section C de Christnach, en six lots d'après le plan joint à la demande.

Suite à la demande introduite par le propriétaire concerné, le projet de morcellement suivant est accordé par le conseil communal en sa séance publique du 20 septembre 2022 :

- Morcellement du terrain inscrit au cadastre sous le numéro 559/3961, section C de Christnach, en deux parcelles, d'après le plan joint à la demande.

Les présentes décisions étaient publiées conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 et transmises à Madame le Ministre de l'Intérieur pour leur publication au Mémorial.



## Wasch- und Reinigungsmittel

Die korrekte Anwendung - gut für Umwelt und Gesundheit

### Lessives et produits de nettoyage

Une application correcte - bon pour l'environnement et la santé



## Informationen

### Informations

Waschen und Reinigen hat immer einen Einfluss auf die Umwelt, besonders auf die Gewässer. Daher ist die Wahl eines ökologischen Wasch- und Reinigungsmittels sowie dessen richtige Anwendung (Dosierung,...) nicht nur für die Umwelt wichtig, sondern auch für die Gesundheit des Verbrauchers. Setzen Sie dabei auf umweltfreundliche Produkte, erkennbar am Clever akafen - Logo.

Zu den Produktgruppen gehören: Waschmittel, Weichspüler, Reinigungsmittel wie z.B. Allzweckreiniger, Fensterreiniger, Fußbodenreiniger, Spülmittel, Kalklösung usw.

*Laver et nettoyer ont toujours des impacts sur l'environnement, notamment sur les cours d'eau. Ainsi le choix de lessives et produits de nettoyage écologiques et leur bonne utilisation (dosage, ...) ne sont pas seulement importants pour l'environnement, mais également pour la santé des consommateurs. Optez pour des produits respectueux de l'environnement, reconnaissable par le logo Clever akafen.*

*Les catégories de produits incluent : Détergent, adoucissant, produits de nettoyage tels que p. ex., nettoyant tout usage, nettoyant vitres, nettoyant sols, liquide vaisselle, solution de chaux, etc.*

## Anwendungstipps

### Conseil d'application

- Beim Waschen Härtegrad des Wassers beachten
- Nicht zu heisses Wasser verwenden
- Keine Produkte vermischen, auch nicht im WC
- Hinweise auf der Verpackung beachten
- Staub entfernen bevor man nass putzt
- Schmutzschleusen nutzen (z.B. abgeschlossener Eingangsbereich mit Teppich)

- Lors du nettoyage, prenez en considération le degré de dureté de l'eau
- N'utilisez pas de l'eau trop chaude
- Ne mélangez pas les produits, même dans les toilettes
- Lire la notice sur l'emballage
- Enlevez les poussières avant de laver
- Installez des « barrières à la poussière » (par ex. une entrée fermée avec un tapis)



**Richtig Dosieren**  
*Utilisez le bon dosage*



**Produkte nicht vermischen**  
*Ne mélangez pas les produits*



**Nur Originalgebinde verwenden**  
*N'utilisez que des récipients originaux*

## Vermeidung

### Prévention

- Das Angebot an Wasch- & Putzmitteln in den Supermärkten ist riesig. Für die meisten Anwendungen genügt jedoch eine Handvoll unterschiedlicher Produkte.
- Neben dem Einsatz von umweltschonenden Produkten sind auch die korrekte Handhabung der Produkte (z.B. Dosierung) sowie die richtigen Reinigungstechniken für nachhaltiges und ökologisches Reinigen unumgänglich.
- Die **SDK Akademie** bietet zum Thema ökologisches Reinigen verschiedene Schulungen an.
- *La gamme de lessives et produits de nettoyage dans les supermarchés est énorme. Pour la plupart des applications cependant, une poignée de produits différents est suffisante.*
- *Outre l'utilisation de produits respectueux de l'environnement, la manipulation correcte des produits et les techniques de nettoyage adaptées sont indispensables pour garantir un nettoyage écologique.*
- *L'SDK Akademie propose diverses formations sur le thème du nettoyage écologique.*

## Entsorgung und Verwertung

### Elimination et recyclage

- Entsorgen Sie alte Reinigungsmittel über die Sammelstellen der **SuperDrecksKëscht** !
- Diese sollten im Originalbehälter sein.
- Auch Verpackungen mit problematischen Resten (erkennbar am Gefahrensymbol) gehören zur **SuperDrecksKëscht**®
- Leere Behälter ohne Gefahrensymbol gehören in den blauen Sack (Valorlux) oder zum Recyclingcenter.
- *Éliminez les anciens produits de nettoyage dans les points de collecte de la SuperDrecksKëscht !*
- *Ceux-ci, doivent être dans le récipient d'origine.*
- *Les emballages de résidus problématiques (indiqués par le symbole de danger) sont à remettre à la SuperDrecksKëscht®.*
- *Les récipients vides sans symbole de danger appartiennent au sac bleu (Valorlux) ou un centre de recyclage.*



Weitere Tipps auf [www.clever-akafen.lu](http://www.clever-akafen.lu)  
D'autres conseils sur [www.clever-akafen.lu](http://www.clever-akafen.lu)



E kleng Schrëtt fir mech E grouss Schrëtt fir meng Ëmwelt

# ENERGIE SPUEREN

EKOLOGESCH EKONOMESCH



## AN DER KICHEN



Ech loosse d'Dier vum Frigo ni méi laang op ewéi néideg...

Ech denken dru fir den Tifküler reegelméisseg ze entdeeën.

Mam Deckel um Dëppe geet manner Hëtzt verluer.

... a setze keng waarm Saachen dran. Et gëllt: Wat de Frigo manner dacks brummt, wat manner Strom verbraucht gëtt.

Eng Äisschicht vu 5 mm am Tifküler erhéicht de Stromverbrauch ëm ongeféier 30%.

+ Tipp: Ech notzen d'Reschtwärmer! Amplaz d'Kachplack bis zum Schluss unzeloossen, dréien ech se virdrun erf.



Je gréisser den Apparat, desto gréisser de Verbrauch.

Ech lueden d'Spullmaschinn voll a benotzen de Spuerprogramm.

Knaschteg Kichenapparater si richteg Stromfriesser.

Gutt iwwerleucht ka Sue spueren: "Wéien Apparat erfëllt mäi Besoin am spuersamsten?"

Ech maache reegelméisseg Salz derbäi, fir de Kallek ofzebauen. Sou bleift d'Maschinn méi laang intakt!

Ech vermeiden: Äisschicht am Tifküler, Kallek am Waasserkocher, lessensreschter an der Mikrowell...



Vun allen Energiequellen ass dem Mënsch säi gudde Wëllen déi ekologeschst.

Editeur:

Ëmweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebl.lu / info@ebl.lu



Partner:



klengschrett.lu



Un petit pas pour moi Un grand pas pour l'environnement

# ECONOMISER L'ENERGIE

ECOLOGIQUE ECONOMIQUE



## DANS LA CUISINE



Je limite les ouvertures répétées de la porte du réfrigérateur...

Je n'oublie pas de dégivrer mon congélateur régulièrement.

Le couvercle sur la casserole évite de gaspiller la chaleur.

... et je ne mets rien de chaud à l'intérieur. C'est simple: moins le réfrigérateur ronronne, moins d'électricité il consomme.

Une couche de glace de 5 mm augmente la consommation énergétique d'environ 30%.

Astuce : j'utilise la chaleur résiduelle, en éteignant la plaque chauffante juste avant que les aliments soient cuits.



Plus gros est appareil, plus grande est la consommation.

Je remplis le lave-vaisselle au maximum et utilise le mode 'éco'.

Les appareils de cuisine sales sont encore plus énergivores.

Petite réflexion pour économiser: "Quel outil peut accomplir ma tâche de la manière la plus durable?"

Je rajoute régulièrement du sel afin de décomposer le calcaire. Ainsi, la machine durera plus longtemps!

J'évite : le givre dans le congélateur, le calcaire dans la bouilloire, les restes de nourriture dans le micro-ondes...



De toutes les sources d'énergie, la bonne volonté humaine est la plus écologique.

Editeur:

Ëmweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebl.lu / info@ebl.lu



Partenaires:



klengschrett.lu

